

# **Las canciones como herramientas pedagógicas para la enseñanza del inglés en la Educación Primaria**

Antonio Daniel Juan Rubio

Isabel María García Conesa

Universidad de Alicante

Recibido el: 25-02-2016.

Aceptado el: 25-03-2016.

## **Resumen**

Probablemente, la mayoría de nosotros estaría de acuerdo en que las canciones, una vez aprendidas, son muy difíciles de olvidar. Además, los profesores de inglés comprenden la importancia del uso de las canciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje por sus numerosos e indudables beneficios. Aunque los niños tienen una capacidad innata natural para aprender cualquier idioma extranjero, no lo aprenden bien si encuentran que las clases son aburridas, como por desgracia normalmente ocurre. De hecho, los niños aprenden mejor a través de actividades interesantes y amenas, cuando no abiertamente lúdicas. El objetivo principal de este artículo es hacer hincapié en la importancia del uso de las canciones en la enseñanza del inglés como lengua extranjera a niños de educación primaria. Sus funciones, criterios de elección y la forma de presentarlos a la clase también serán analizados.

**Palabras clave:** uso de canciones - Educación primaria – lengua extranjera – componentes metodológicos

## **Abstract**

Most of us would surely agree that songs, once learned, are very hard to forget. Besides, experienced teachers of English understand the importance of using songs in the teaching-learning process for their many benefits. Although children have an innate natural ability to learn any foreign language, they do not learn it properly if they find their lessons boring, something which happens more often than desired. In fact, children learn better through interesting and funny activities, when not openly ludic. The main objective of this article is to emphasise the importance of using songs in the teaching of English as a foreign language to young learners in Primary Education. Their functions, criteria for election and the ways of presenting them to the class will also be analysed.

**Keywords:** the use of songs – Primary education – foreign language – methodological components

## 1. INTRODUCCIÓN

Tradicionalmente, los métodos convencionales en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, tales como la simple explicación o las actividades mecánicas, son desagradables y pueden resultar monótonas para los estudiantes. Por lo tanto, esto afectará inexorablemente y obstruirá su espíritu para aprender esa lengua extranjera.

Los nuevos planes de estudio, para todas las etapas de la enseñanza obligatoria en España, se han desarrollado para describir el uso natural de la lengua en el mundo real de modo que los niños puedan usar el lenguaje y ejecutarlo de una forma grata.

Y una de las principales formas de lograr este objetivo es mediante el empleo de canciones. Su utilización en la enseñanza del inglés es, sin duda, muy natural. No podemos negar que, como seres humanos, tenemos un oído especial para la música. Si tratamos de enseñar el alfabeto a un niño, por ejemplo, nos daremos cuenta de que el niño lo aprende más rápido y consecuentemente lo memorizará mejor si se le canta o recita.

Las canciones son una forma de lenguaje que utiliza tonos y ritmos y son a la vez los medios de lenguaje universal para todos. Se sabe que tanto la lengua como la música tienen formas similares de comunicación. Según el lingüista Mathew Peacock: “son transmitidos fonética y oralmente”. Ambos contienen componentes fonéticos, sintácticos y semánticos, y se desarrollan temprano en la vida como medios sociales interactivos.

Muchos autores comparten la opinión de que los niños están más motivados y estimulados en la clase de lengua extranjera cuando se utilizan materiales auténticos (rimas, canciones, juegos, realia...) en lugar de los artificiales y no auténticos (libros de texto). Los materiales auténticos aumentan el nivel de participación e involucración personal de los niños ante la tarea que se está acometiendo.

Esta es la principal razón concreta por la que las canciones son los modelos principales de enseñanza de las lecciones básicas de un niño en las primeras etapas de su vida. En realidad, la investigación científica ha demostrado que la melodía resuena en la mente del niño y éste crece familiarizado con la música.

Teniendo en cuenta esta perspectiva, los actuales programas oficiales de enseñanza del inglés, y muy especialmente en los niveles de infantil y primaria, están persiguiendo ese cariño humano natural para la música potenciada por el manejo y explotación adicional de las canciones en la enseñanza de la lengua extranjera.

Sin embargo, todavía hay bastantes más razones válidas para el uso de canciones en la enseñanza del inglés en la educación primaria. Pero por encima de cualquier consideración, las canciones son generalmente una fuente real auténtica de lenguaje, válida para casi todos los propósitos educativos que podamos proponer. Y puesto que una gran parte del mundo en la actualidad escucha canciones inglesas o en inglés, será entonces más divertido para nosotros, y para los niños por igual, adquirir un dominio adecuado del idioma extranjero en el que se escuchan estas canciones.

Otra razón importante es que las canciones constituyen un medio poderoso para la enseñanza del inglés en todas las edades del ser humano. Podemos utilizar canciones como una actividad de clase con el fin de enriquecer su vocabulario o para mejorar la gramática o los diferentes acentos británicos. Agregar que las canciones son elementos básicos de la sociedad humana no constituye ninguna novedad destacada.

Las canciones muestran muchos aspectos de la cultura de cada sociedad ya que se producen en todas las fases de nuestro desarrollo evolutivo, desde el nacimiento hasta la muerte. Y dado que juegan un papel muy importante en el proceso de adquisición y en la utilización de nuestra lengua materna, también son muy importantes en la adquisición de cualquier lengua extranjera, en especial, para los estudiantes más jóvenes.

A lo largo del presente artículo, nuestro objetivo primordial será el de describir en profundidad la importancia del empleo de las canciones en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la educación primaria en España. Más allá de los obvios puntos teóricos, que consideraremos en primer lugar, también proporcionaremos algunos consejos pedagógicos útiles y prácticos sobre la manera de enseñar las canciones y la tipología de las mismas, así como la mejor manera didáctica de explotarlas.

## 2. OBJETIVO: REVISIÓN DE LA LITERATURA EXISTENTE SOBRE EL USO DE LAS CANCIONES

Se ha hallado que el manejo de las canciones tiene muchos efectos positivos en el clima diario del aula. Las clases más exitosas son las que nos dan la sensación de disfrutar y pasar un buen rato aprendiendo. La adquisición agradable tiene que ser más eficaz que los tradicionales procedimientos centrados en el profesor.

La música es una herramienta de enseñanza probada que favorece la retención del idioma y la producción en los niños pequeños. Según afirmó la investigadora de la universidad de California (Estados Unidos) Suzanne L. Medina: “el empleo de la música en el aula ayudará a nuestros alumnos a tener éxito como estudiantes en la lengua extranjera”.

Hay diversas razones para la utilización de las canciones en la enseñanza de la lengua extranjera en la educación primaria. Citando a la investigadora de la universidad de Oxford Sarah Phillips: “los niños realmente disfrutaban aprendiendo y cantando canciones y realizando actividades divertidas mientras se recitan rimas o se cantan canciones”. Pero también hay algunos aspectos más profundos como el cultural, el psicológico o el lingüístico.

Los niños crecen con canciones que desarrollan su lengua materna. Además de ser el aspecto más importante de la lengua hablada, las rimas y las canciones componen la primera parte de la comunicación en la lengua materna de los niños. “Cantar canciones no sólo ayuda a que los niños recuerden información importante, sino que también hace que la adquisición en el aula sea más animado”, como bien afirmaron los investigadores del *Context Institute* Linda y Bruce Campbell en 1996.

Por lo tanto, las canciones les proporcionan a los niños una sensación de intimidad, y como tal influyen la adquisición de la primera lengua de una manera importante. Así pues, Georgi Lozanov, el educador pedagógico búlgaro, incorporó la música a su método de enseñanza conocido como “*sugestopedia*”. Según él mismo confesó: “la música jugó un papel decisivo en la creación de un ambiente relajado y cómodo que impulsó en gran medida la adquisición de idiomas”.

El doctor de la universidad de Kanda (Japón) Tim Murphey encontró que la mayoría de profesores de inglés utilizan o han utilizado canciones con diferentes fines didácticos. En

su opinión: “parece que las canciones se pegan en nuestra memoria colectiva, así que son una forma relativamente fácil de recordar una parte bastante importante del lenguaje”.

También descubrió que las canciones pueden ser explotadas tan efectivamente como cualquier otro formato de texto. Pueden ser una fuente de lenguaje para presentar y practicar la gramática y la sintaxis, el vocabulario, la pronunciación, y las diferentes habilidades de escuchar, leer, hablar, y escribir.

En resumen, la profesora de lengua y literatura española en la *Eastern Illinois University* (Estados Unidos) Irene S. Coromina defiende que: “una buena canción puede motivar una discusión interesante en la clase”. Cuando los niños disfrutan aprendiendo inglés a través de las canciones, indirectamente hacen el esfuerzo de aprender la letra de la canción.

En consecuencia, muchos educadores consiguen el éxito usando la música como una forma de calentamiento y una herramienta de relajación que sirve de telón de fondo para otras actividades. Como afirmó el investigador David K. Eken en 1996: “las canciones sirven de inspiración para las actividades escritas posteriores”.

Al ser una combinación de música y lenguaje, las canciones tienen innumerables virtudes que merecen toda nuestra atención. Según la opinión de los expertos de la universidad de Michigan (Estados Unidos) Diane Larsen-Freeman y Michael H. Long: “la riqueza de las canciones en la cultura y temas, sus expresiones idiomáticas y poéticas, las convierten en una herramienta perfecta para la enseñanza de idiomas en primaria”.

La lengua y la música se entrelazan en canciones para comunicar una realidad cultural de una manera singular. Las canciones en inglés dotan a los hablantes de una oportunidad de transmitir su propia cultura a la de los demás. Citando a la directora del *Berkeley Language Center* (Estados Unidos) Claire Kramsch: “el lenguaje expresa, y simboliza la realidad cultural de la sociedad. Y que mejor medio para transmitirla que la música”.

Las canciones son muy expresivas. Algunas transmiten el amor y las emociones, algunas cuentan una historia memorable y conmovedora, y otras encarnan los sueños y los ideales, mientras otras nos recuerdan el pasado. Las canciones son abundantes en temas o tópicos y expresiones que tienen su eco en el corazón de los alumnos. Esto es lo que Wilga M. Rivers, profesora emérita de Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad de Harvard (Estados Unidos), denomina: “la expresividad de las canciones”.

El uso de canciones como material didáctico se cree que ayuda a acercar a los individuos a “los sonidos, acentos, y los patrones rítmicos de la lengua, pero también con el vocabulario, la entonación, los intercambios gramaticales y de conversación”, de acuerdo a la teoría esgrimida por el director de estudios de la escuela de Lamia (Grecia) Akis Davanellos en 1999. La música afecta positivamente el acento del lenguaje, la memoria y la gramática, así como el estado de ánimo, la diversión y la motivación.

Junto al desarrollo de la lengua materna, también hay varios puntos que apoyan y justifican la adquisición de la lengua extranjera en los niños en los primeros niveles de enseñanza: las canciones producen una sensación positiva. Los niños pueden que no entiendan todas las palabras de la canción, pero no se sienten tan inhibidos como los adultos para cantar o actuar por sí mismos.

Así pues, las canciones apoyan la adquisición del vocabulario y de las estructuras. De acuerdo con la investigadora Sarah Phillips: “las canciones se utilizan para practicar los sonidos, los ritmos, y los patrones de acentuación del inglés”.

Que esa motivación de los alumnos para aprender en gran parte depende de los métodos de enseñanza no implica añadir nada significativo. Pero si el docente utiliza hábilmente las canciones, los niños suelen mostrarse, generalmente, muy motivados. Siguiendo la definición del doctor en psicología de la comunicación de la *Kanda University of International Studies* (Japón) Tim Murphey: “las canciones son relajantes, varían el progreso de la clase, proporcionan diversión a la par que acción, y, sobre todo, fomentan la armonía dentro del grupo” .

### **3. METODOLOGÍA PARA EL USO DE CANCIONES EN EL AULA DE PRIMARIA**

Hay diferentes maneras y procedimientos para la presentación de una canción en nuestra clase. Todo depende del nivel que tengamos en clase, la simplicidad de la canción, y el tiempo disponible ya que normalmente suele estar bastante escaso. Las canciones suelen presentar una gran cantidad de material lingüístico en un contexto natural.

Las palabras en las canciones son significativas para el alumno, lo que influye en la adquisición de una manera muy positiva. Según la hipótesis del doctor en psicología de la comunicación de la *Kanda University of International Studies* (Japón) Tim Murphey: “en general, las canciones utilizan lenguaje conversacional simple con un montón de repetición”.

Por lo tanto, las canciones se pegan en la mente del alumno y las palabras y las expresiones utilizadas se memorizan más fácilmente. Además, las canciones ofrecen muchas posibilidades para la constante repetición y la revisión como mecanismos importantes de la adquisición del lenguaje. Practicar la entonación a través de las canciones recitando es, sobre todo, muy divertido y muy eficaz.

Las profesoras Helena I. Curtain y Carol A. Dahlberg sugieren los siguientes pasos con el fin de presentar correctamente una canción en clase:

1. Preparar a los alumnos: dígales de lo que trata la canción, preferentemente en inglés, haciendo un empleo intensivo de gráficos y gestos. Reproducir una grabación o cantar toda la canción para que los alumnos sepan lo que están trabajando.
2. Ir a través de las palabras: asegúrese de que los niños comprenden las palabras o, al menos, de que entiendan las palabras clave necesarias para cantar la canción con sentido y satisfacción. Coloque el vocabulario nuevo en el contexto e ilustre el significado con gestos e imágenes. Debería haber muy poco vocabulario nuevo en cualquier canción inédita que se trabaje, y las nuevas palabras deberían presentarse varios días antes de introducir la canción.
3. Leer la canción línea a línea: lea la canción una línea a la vez y que los niños repitan las palabras. Si la canción están escrita en la pizarra, seguir las palabras con un puntero o una regla.
4. Cantar una línea a la vez: cantar la canción a los niños una línea a la vez y hacer que la canten de nuevo. Practicar cada línea varias veces hasta que los niños puedan cantar de forma independiente y luego practicarlos dos líneas a la vez. Por último, poner toda la canción juntos.
5. Agregar acompañamientos rítmicos: comenzar a agregar un acompañamiento rítmico como aplaudir, chasquido de dedos, estampado de pies, etc.

La música ayuda a los niños a desarrollar habilidades cognitivas, así como a mejorar las habilidades del lenguaje. Al cantar las canciones, los niños aprenden la apreciación del lenguaje, el vocabulario y la rima. Otra cosa es que las canciones se aprenden de memoria, y esto puede formar parte de la aportación lingüística del niño.

### 3.1. *Pautas para la enseñanza de las canciones en el aula*

Para la correcta presentación de las canciones, éstas deben reproducirse bien desde un CD o DVD o bien debe ser leída o interpretada por el docente. A continuación, el educador debe comprobar si los alumnos entendieron el contenido de la canción. No es necesario traducir palabra por palabra, pero los alumnos deben saber lo que significa la canción y de qué trata.

Este paso también puede apoyarse en ayudas visuales. Ahora, los niños pueden aprender el texto paso a paso. El orden y la forma de enseñar canciones son similares a la enseñanza de las rimas. Al principio, la canción debe cantarse por parte del profesor o bien reproducirse desde el CD una o dos veces mientras los alumnos sólo escuchan. Después, comenzarán a comprender y asimilar la melodía y el ritmo.

Durante las siguientes audiciones, los niños pueden aplaudir el ritmo o el tono de la música. Antes de aprender la letra paso a paso, el docente debe comprobar la comprensión y explicar las palabras que los niños no entiendan. Entonces, podrán cantar la canción varias veces, en un primer momento con el apoyo del maestro, y más tarde en solitario.

Según el profesor de la *Texas Tech University* (Estados Unidos) Dale T. Griffee afirma: “cuando las canciones se introducen en clase, la primera habilidad que los niños aprenden es la de escuchar”. Las actividades que practican la habilidad de escuchar incluyen la comprensión detallada de escuchar, escuchar con el fin de resumir, escuchar vocabulario aislado y escuchar el orden de las palabras.

Y la segunda habilidad que los niños pueden aprender a través de las canciones es la de hablar. Después de que los niños escuchen la canción, es ahora el momento de cantarla. Después de que los niños aprendan a escuchar y reconocer las palabras, es el momento



indicado para que aprendan a escribirlas. Además de escribir las letras, hay muchas maneras de explotar las canciones para practicar la escritura, como en un dictado.

### 3.2. *Sugerencia de explotación de una canción*

Una forma de aprovechar al máximo las ventajas de enseñar canciones y minimizar algunas de las limitaciones puede ser el desarrollo de las canciones en las tareas de la adquisición de idiomas. Como afirma la profesora en lingüística aplicada Lynne Cameron: “aunque esto por sí sólo no ayudará a los profesores a desarrollar un mayor repertorio de canciones, puede ayudar a convertir una canción en una herramienta útil para la adquisición de idiomas”. Cameron ofrece, por lo tanto, una lista de los rasgos definitorios de las diferentes tareas para su utilización en la enseñanza de lenguas extranjeras con los niños.

Para que cualquier actividad se considere una tarea, debe ser cuidadosamente planeada y estar pulcramente estructurada con la participación de los alumnos. Así pues, los pasos para planificar una canción en el aula son los siguientes:

- Tener coherencia y unidad
- Tener un significado y un propósito
- Tener objetivos claros de adquisición
- Tener un principio y un final
- Involucrar activamente a los alumnos

Estas características benefician al docente ya que proporcionan un punto de referencia en la planificación del manejo de una canción. Además de estas cinco características comunes, Lynne Cameron nos recuerda que cualquier planificación de una canción debe tener tres fases: preparación, actividad principal, y actividad de seguimiento.

Cameron argumenta que las actividades de preparación deben ayudar a preparar a los niños a completar con éxito la actividad principal. La actividad principal es fundamental para la tarea de adquisición de idiomas y sin ella, la tarea misma se colapsaría. Luego, la fase de seguimiento debe basarse en la realización de la actividad principal.

En cuanto a la etapa de preparación, teniendo en cuenta que el objetivo de la tarea es cantar la canción en la actividad principal, es útil para activar el vocabulario. Una forma de activar el vocabulario podría ser la de utilizar una imagen para obtener vocabulario y formar así patrones básicos de oraciones.

En la actividad principal, con el fin de involucrar a los alumnos y maximizar el interés, sería beneficioso para ellos cantar la canción varias veces en grupo, variando cada vez el ritmo o volumen de la misma para que los niños la canten a coro.

Por último, la etapa de seguimiento debe tratar de construir la finalización con éxito de la etapa central. En otras palabras, los niños han cantado la canción y ahora deben ser alentados a utilizar el vocabulario o la estructura de las frases de la canción. Una vez más, esto depende tanto de las circunstancias del educador como de las características de la clase.

#### **4. USO Y LIMITACIONES DE LAS CANCIONES COMO HERRAMIENTAS PEDAGÓGICAS EN PRIMARIA**

El empleo de las canciones en el aula de primaria es una herramienta importante para la adquisición del lenguaje, no sólo para la lengua materna sino también para la extranjera. Las canciones introducen nuevo vocabulario, la cultura del país y el enfoque en la pronunciación y la entonación de una manera que es muy fácil para los niños seguir el ritmo.

Todos los niños se deleitan con la utilización de las canciones. Además, muchos educadores han producido numerosos artículos sobre los variados beneficios del empleo de las canciones en la enseñanza de una lengua extranjera<sup>1</sup>. Estos beneficios sólo pueden resumirse en dos factores principales: factores lingüísticos y factores afectivos.

Entre los *factores lingüísticos*, podemos destacar el hecho de que las canciones son útiles para ampliar el bagaje de vocabulario de los niños, para desarrollar sus habilidades de escuchar y hablar, y para presentar y familiarizar a los niños con la cultura de la lengua extranjera con el fin de mejorar la pronunciación.

---

<sup>1</sup> Entre los principales educadores podemos mencionar a los siguientes: Natalia Orlova (1997), D. Scott Enright & Mary L. McCloskey (1988) y Helena I. Curtain & Carol A. Dahlberg (2004) entre otros.

Entre los *factores afectivos*, las canciones favorecen que los niños agreguen la diversión a la adquisición a la vez que los motiva a participar y a ayudar a los profesores a acercarse a su alumnado con el fin de estimular su interés en la lengua extranjera, creando así un ambiente animado en el trabajo del aula.

Además de estos dos tipos de factores, el uso de las canciones proporciona tanto a alumnos como a profesores otros muchos beneficios pedagógicos. Calcular dichos beneficios nos ayudará a suavizar el clima del aula con el propósito de crear un ambiente de adquisición que sea el adecuado.

Comenzando con los beneficios para los niños, cantar no sólo deja una profunda huella en su memoria, sino que también tiene una serie de beneficios para el alumno, según resume la profesora de Lingüística Aplicada de la *Open University* (Inglaterra) Lynne Cameron: “cantar permite que los niños participen activamente en su adquisición desde una edad muy temprana, y también puede dirigir al alumno en su totalidad y no sólo en la adquisición de una lengua extranjera puesto que las canciones se basan en sus experiencias fuera de la clase”.

Hay canciones por igual para casi todos los temas u ocasiones. No sólo podemos practicar temas comunes como los números, los colores, los animales o la comida, sino que también podemos explorar una amplia gama de emociones y situaciones que son parte de la vida cotidiana del niño. Como afirmó la profesora de la universidad *Jan Evangelist Purkyne* (República Checa) Natalia F. Orlova: “las canciones relacionadas con los eventos del calendario, como festivales o días festivos, pueden dar a los niños conocimientos en su propia cultura y en otras”.

Los beneficios físicos del hecho de cantar tampoco deben subestimarse. Cantar no sólo tiene efectos positivos en la respiración y el control de la voz, sino que también ejerce todos los músculos de la cabeza y el cuello. En las canciones a menudo se combina la acción con el movimiento, por lo que pueden ayudar a la vez a su desarrollo de la coordinación.

Cantar es algo con lo que muchos niños ya estarán familiarizados por sus experiencias en casa con sus padres o hermanos. De hecho, las canciones pueden proporcionar un importante puente entre el aula y el hogar. Los padres, con frecuencia, se complacen en oír a sus hijos cantando las canciones que han aprendido en clase.

Por otro lado, como nos recuerda la creadora de numerosas canciones infantiles Carolyn Graham, la tarea de cantar como actividad de clase tiene mucho que ofrecer al docente: “las canciones pueden cubrir temas comunes del lenguaje y temas correspondientes a este grupo concreto de edad, y se pueden utilizar para practicar una gran variedad de vocabulario y expresiones”.

Las canciones pueden contener mucha repetición y pueden proporcionar una agradable oportunidad para trabajar en la pronunciación. Se pueden combinar bien con otras actividades del aula como cuentos, juegos o bailes, pero también con algunas actividades escritas como la imagen, el color o el dictado numérico.

El hecho de cantar, en sí mismo, no sólo puede tener efectos beneficiosos para la diversión de los alumnos, sino también para su motivación. Por lo tanto, como bien afirma Carolyn Graham: “pueden ser una manera divertida de canalizar sus necesidades de moverse y hacer ruido”.

Además, puede ser bastante útil variar los niveles de ritmo y energía de la clase, y se pueden utilizar en cualquier momento de la misma ya sea para calmar o estimular a los niños. También permite una participación de toda la clase que no sea la habitual en el desarrollo de la lección. Incluso aquellos niños que no se sientan listos para cantar pueden participar en ciertas acciones o actividades.

Las canciones son elementos importantes de cada cultura. Al usar este material auténtico, los niños llegan a conocer ciertas partes de una cultura extranjera. También satisface la curiosidad natural de los niños por todo lo que es nuevo. Estando familiarizados con las canciones en un idioma extranjero, los niños se sienten más cerca de esa cultura extraña y de su lengua.

La cultura extranjera es interesante y digna de ser descubierta. Se trata de una importante contribución al desarrollo de valores en los niños como la tolerancia y la apertura mental. Y estos valores se pueden trabajar a través de las canciones, y no sólo en el área de lengua extranjera.

Aunque hay muchas razones por las que las canciones pueden ser consideradas como una herramienta pedagógica muy útil, hay algunas cuestiones a tener en cuenta. Según los profesores de Lingüística Aplicada del *Regional Language Center* (Singapur) Jack Richards y

Charles Lockhart: “el vocabulario, el idioma, y la estructura de la oración de algunas canciones puede ser bastante diferente a la utilizada en el inglés hablado”.

Además, hay otras dificultades impuestas al profesor. Con el fin de mantener la diversidad en el aula, el docente necesita un buen repertorio de canciones. Aunque los niños pequeños se sientan felices de cantar la misma canción en varias ocasiones, el interés en la misma canción pronto puede desaparecer si se utiliza con demasiada frecuencia.

Algunos profesores, especialmente los que no son nativos, pueden preocuparse por enseñar la acentuación y el tempo de las canciones correctamente y son, por lo tanto, más propensos a usar determinadas canciones con las que se sientan a gusto y relajados.

Por último, también debemos considerar que no importan cuán agradable o memorable sea el hecho de cantar una canción, puesto que esto en sí mismo no confiere a los niños la capacidad de comunicarse en otra lengua extranjera. Por desgracia, las letras de las canciones no se transfieren a una utilización directa por parte de los alumnos.

#### 4.1. *Las canciones como herramientas pedagógicas*

Una ventaja de usar las canciones en el aula con niños pequeños es su enorme flexibilidad. Las canciones se pueden utilizar para una serie de propósitos y hay muchas razones por las que las canciones pueden ser consideradas como una valiosa herramienta pedagógica. Pero tal vez, el mayor beneficio de su uso en la clase de lengua extranjera sea que pueden ser divertidas.

El placer en sí mismo es una parte importante de la adquisición de cualquier lengua extranjera, algo que con frecuencia es pasado por alto tanto por profesores como por pedagogos. Además, las canciones pueden añadir interés a la rutina de la clase y, potencialmente, mejorar la motivación de los alumnos.

Según expone el profesor John M. Purcell de la *Cleveland State University* (Estados Unidos), los beneficios de las canciones como herramientas pedagógicas pueden ser analizados bajo los siguientes títulos: “comprensión auditiva, expresión oral, práctica de vocabulario, estructuras de frases y patrones oracionales”.

Por lo que a las habilidades auditivas se refiere, los alumnos pueden llegar a aburrirse si escuchan una narración o diálogo en varias ocasiones en un intento por comprender el significado de nuevas palabras o frases en su contexto. Por el contrario, escuchar una canción una y otra vez puede parecer menos monótono por el ritmo y la melodía.

Las canciones también pueden ayudar a mejorar las habilidades auditivas ya que proporcionan a los alumnos la práctica de escuchar las diferentes formas de entonación y de ritmo. El inglés tiene un ritmo acentuado para el que las canciones pueden ayudar a establecer una sintonía.

En cuanto a la expresión oral, los niños a menudo están dispuestos a aprender a hacer nuevos sonidos y esto puede llevarles una gran cantidad de práctica. Las canciones pueden permitir que los niños más pequeños practiquen un nuevo sonido sin producir el mismo nivel de aburrimiento que otras actividades más monótonas.

Las canciones también tienen un ritmo natural que se repite y es muy similar a los patrones de acentuación del inglés hablado. Estos patrones hacen que algunas canciones sean bastante útiles para practicar tanto el ritmo como la acentuación.

Asimismo, las canciones nos pueden proporcionar la oportunidad perfecta para practicar el nuevo vocabulario adquirido. Por lo general, se construyen en torno a un tema o asunto que puede proporcionar el contexto para la adquisición del vocabulario. La mayoría de las canciones de los niños se caracterizan, pues, por las palabras monosilábicas, muchas de las cuales se repiten con cierta frecuencia. Esta repetición ofrece una mayor exposición a estas palabras.

Parte del vocabulario y el lenguaje utilizado en las canciones inglesas tradicionales y populares, sin embargo, puede causar dificultades en los niños debido al manejo de palabras con baja frecuencia así como de palabras arcaicas. Tanto la canción como la letra deben ser cuidadosamente seleccionadas para complementar el vocabulario. Una dificultad adicional para los profesores es además encontrar y seleccionar las canciones que son adecuadas tanto en términos de vocabulario como en el tema de la canción.

Muchas de las canciones para niños tienen una estructura oracional o un patrón de frases simple que puede llegar a ser fijado en la mente del que la aprende. La longitud de una frase en una canción infantil es corta y con frecuencia usa un lenguaje conversacional bastante

simple. Entonces, las canciones se pueden utilizar con el fin de reforzar las cuestiones que se enseñan en el aula.

Según el profesor de música de la *Hartt School of the University of Hartford, Connecticut* (Estados Unidos) John M. Feierabend, se ha encontrado que los niños pequeños imitan las canciones y sus canciones favoritas sobre todo. Además de entretener el gusto natural de los niños por la música, el empleo de este tipo de materiales en el aula tiene las siguientes ventajas: “la exposición a las familias de palabras, la exposición al lenguaje modelado, la adquisición de vocabulario y el ritmo, la exposición a la lengua utilizada en formas más creativas, y la exposición a los fenómenos culturales”.

- a) La exposición a las familias de palabras: las palabras que riman son muy comunes en las canciones infantiles. Ayudan a introducir a los niños a familias de palabras comunes en inglés. Cuando los niños tienen que aprender estas combinaciones de letras y de cómo son escritas y habladas, tendrán una idea de los patrones de sonidos generales del inglés y de su sistema de escritura
- b) La exposición a la lengua modelada: las canciones infantiles están llenas de un lenguaje bastante modelado. Las formas del lenguaje se repiten varias veces en la canción. Esto es muy útil para los alumnos en su adquisición de la lengua ya que pueden adquirir la forma de la lengua inconscientemente mientras cantan la canción
- c) La adquisición de vocabulario y el ritmo: las canciones son fuentes muy naturales de vocabulario y ejemplos de cómo funciona el ritmo. De una manera agradable, los alumnos construyen sus bancos de vocabulario y aprenden a apreciar el patrón rítmico del inglés. De ese modo, proporcionan las herramientas necesarias para la escritura creativa mientras se disfruta de la música.
- d) La exposición a la lengua utilizada de forma más creativa: las canciones se componen a menudo usando un lenguaje muy creativo y humorístico. Con frecuencia, el contenido de las canciones versa sobre temas relacionados con la alimentación, los juguetes, los animales, los familiares, y los amigos. Esto muestra a los alumnos la amplia gama de posibilidades que pueden tener y, por lo tanto, estimula su creatividad.

- e) La exposición a los fenómenos culturales: la mayoría de las canciones se componen de expresar la propia experiencia o bien sentimientos hacia una persona determinada o bien una cosa o incidente particular. Son expresiones vivas de las tradiciones, los fenómenos culturales, y de los valores de los países de donde provienen. Entonces, los profesores pueden exponerlos a las culturas de los diferentes países y alentarlos a comparar otras culturas con la suya. En la sociedad del conocimiento actual, esto resulta de vital importancia.

#### 4.1. Tipología de las canciones en educación primaria

Hay muchos tipos diferentes de canciones que se pueden utilizar en la educación primaria. Citando la clasificación ofrecida por las profesoras Vanessa Reilly del *London Centre* de Sevilla y Sheila Ward del *British Council* de Lisboa (Portugal), podemos distinguir los siguientes tipos de canciones que se utilizan comúnmente en el aula de lengua extranjera en un nivel de primaria:

- 1) Canciones sobre bocetos de los personajes: desarrollan el sentido del ritmo, como por ejemplo “*Miss Muffet*”
- 2) Canciones sobre escenas o incidentes: las que apoyan la adquisición del significado del gesto y el empleo de expresiones no verbales, como “*Jack and Jill*”
- 3) Adivinanzas: introducen los sonidos y los ritmos del inglés, como en “*Humpty Dumpty*”
- 4) Canciones que utilizan los nombres de los colores: desarrollan las habilidades senso-motoras, como en “*The Colour Song*”
- 5) Canciones que utilizan la hora: estas canciones entrenan la concentración de los niños al tener que recordar cómo decir la hora, como en “*What Time Is It?*”
- 6) Canciones que utilizan los días de la semana: también ayudan a desarrollar la concentración de los niños, como en “*Solomon Grundy*”
- 7) Canciones que utilizan los meses del año: ayudan a los niños a desarrollar su memoria y concentración, como en “*12 Months are in a Year*”



- 8) Canciones que mencionan períodos festivos: estas canciones son adecuadas para profundizar en el vocabulario especial, y para celebrar estas ocasiones en la escuela, como en “*Rudolph, the Red-noised Reindeer*”
- 9) Canciones que utilizan el alfabeto; son muy útiles para formar los sonidos del alfabeto inglés, como en “*ABC Song*”
- 10) Canciones que hablan del tiempo: estas canciones apoyan la adquisición del vocabulario de acuerdo a un tema especial, como en “*How Is the Weather?*”
- 11) Canciones que utilizan números: estas canciones suelen apoyar la adquisición de los números y se relacionan muy a menudo con la utilización de los dedos, como en “*Ten Little Indians*”

En el caso de las canciones, es importante recordar que el contenido está destinado a ser relevante y útil. Por ello, siguiendo otra clasificación ofrecida por la creadora de numerosas canciones infantiles Carolyn Graham, se han utilizado diversos procesos que ayudan a los estudiantes en el desarrollo de la memoria, que tan esencial es en el proceso de adquisición de idiomas en estas etapas iniciales del desarrollo cognitivo:

- ❖ Imágenes: la creación de una imagen mental – “*Jack and Jill*”
- ❖ Método de localización (loci): ideas o cosas para recordar que están conectados a los objetos situados en un lugar familiar – “*Head and Shoulders*”
- ❖ Método pegword: las ideas o cosas para recordar están conectados a las palabras específicas – “*1-bun, 2-shoe,...*”
- ❖ Rima: la información a tener en cuenta está dispuesta en una canción – “*30 Days Hath September*”

El profesor de música John M. Feierabend también ha clasificado las canciones en siete categorías en función de su contenido rítmico y su función:

- Cuentos cantados: historias sencillas en las que hay un argumento sencillo y al menos un personaje – “*Jack and Jill*”

- Canciones de cuna: canciones cantadas para los bebés o niños pequeños para hacerlos dormir – “*All the Pretty Little Horses*”
- Llamada y respuesta: las canciones en las que participan al menos dos partes que se intercambian como en un diálogo – “*Did You Feed My Cow?*”
- Movimiento y estímulo: canciones que permiten al cantante moverse y estimular al resto – “*The Little Mice Go Creeping*”
- Tocar y aplaudir: canciones que permiten al cantante tocar o aplaudir diferentes partes de su cuerpo siguiendo el ritmo de la canción – “*Hickory Dickory Dock*”
- Canciones simples: canciones melódicas con una gama muy limitada, cantadas mientras los niños están caminando en círculo – “*The Mulberry Bush*”
- Rebote: canciones que canta el docente con los niños mientras ellos saltan – “*Humpty Dumpty*”

Hay muchos tipos diferentes de canciones con especiales características en la mayoría de las ocasiones. Sin embargo, no todas ellas son útiles para los alumnos de primaria. El maestro tiene que comprobar primero la idoneidad de las canciones de acuerdo con el tamaño del texto, el vocabulario, la estructura y la intención didáctica, entre otras.

#### 4.2. *Criterios de selección para su uso didáctico*

La mayoría de las canciones para niños se dividen en grupos claramente separados, como los números, los alimentos, los animales, las partes del cuerpo, etc., aunque algunas pueden combinar dos o más de estos temas, como en el caso de la canción “*Alice the Camel*”, que es una canción de números sobre un animal.

Algunas canciones tratan específicamente acerca de las acciones, como la canción “*This is the Way We Brush Our Teeth*”, donde los niños mimetizan la acción que tienen que realizar. Muchas canciones, aunque no específicamente sobre el empleo de acciones, se usan para reforzar el vocabulario, como la canción “*Head, Shoulders, Knees, and Toes*”, o para añadir un elemento de humor, como en “*Alice the Camel*”.

Pero lo realmente importante es que hemos seleccionado las canciones que son de gran interés para los niños y que, por obvias razones pedagógicas, se adhieren al plan de estudios oficial de nuestra escuela. Siempre debemos adherirnos a estos principios básicos antes de que realmente consideremos siquiera la posibilidad de usar una canción en nuestra clase de lengua extranjera.

A partir de entonces, hay algunas preguntas que debemos considerar en primer lugar antes de que empecemos a usar rimas o canciones en nuestra aula siguiendo las indicaciones aportadas por las profesoras de música Pamela C. Beall y Susan H. Nipp: cuál es la gramática de la canción, qué canciones funcionan mejor con un grupo de edad específico, tiene el docente que ser musical, o qué pasa si los niños no quieren cantar.

En cuanto a la primera pregunta, la gramática de las canciones, el lenguaje de las canciones puede ser realmente diferente del inglés estándar en algunos aspectos, ya que hay que tener en cuenta el imperativo poético que está en juego en las canciones. El ritmo y la rima pueden ser más importantes que la corrección de la forma en las canciones.

Sin embargo, los niños aprenden que el lenguaje se utiliza de manera diferente en contextos diferentes y que ya hacen frente a ese fenómeno en su propia lengua materna. Puede que sea tener una corta visión de miras el hecho de descartar el manejo de las canciones debido a las preocupaciones sobre la corrección de la forma.

Las canciones pueden ser útiles para la adquisición de idiomas, incluso cuando las palabras no tienen un sentido completo ya que pueden ofrecer una manera divertida de practicar los sonidos y el ritmo de la lengua y, por extensión, fortalecer la confianza y la fluidez de nuestros alumnos.

Teniendo en cuenta la segunda pregunta, qué canción funciona mejor con un grupo de edad específico, hay una serie de consideraciones importantes al elegir canciones para niños de educación primaria. Entre ellas, podemos destacar el hecho de que la letra deba ser inmediatamente útil o lo suficientemente simple como para que los niños puedan entender la canción con una enseñanza previa mínima de vocabulario o expresiones.

Las canciones que implican una gran cantidad de repetición son más fáciles de aprender. Las melodías también deben ser tan sencillas y repetitivas como sea posible con el fin de evitar cualquier variación melódica. Cuanto más sencilla sea la melodía, menos

importante será el cantar en sintonía. El ritmo sencillo y las rimas fuertes contribuirán asimismo a que la canción sea más fácil de cantar. Para los niños, las rimas y las canciones que hablan de personas, lugares concretos, o situaciones inverosímiles, por lo general, despiertan su curiosidad inmediata.

En cuanto a la tercera pregunta, si el profesor tiene que ser musical, lamentablemente para algunos, el hecho de cantar en clase puede no haberles supuesto una experiencia positiva en el pasado. Consecuentemente, esto puede haber dado lugar a la falta de voluntad de tratar de cantar con los niños. Otros, por el contrario, pueden querer cantar en clase pero no se sienten lo suficientemente seguros por su forma de verse a sí mismos como músicos.

Sin embargo, cantarles canciones a los niños parece ser una cosa perfectamente natural que se puede hacer en clase y muchos profesores parecen tomarlo con demasiada ligereza y sin preocupación alguna por su falta de formación musical. El canto es utilizado, con frecuencia, para calmar, estimular y entretener.

No obstante, cantar en el aula es una actividad pública más y algunos profesores se sienten tímidos a la hora de dar el paso. La confianza en uno mismo, como en cualquier otra actividad académica pedagógica, es una parte muy importante del éxito. Pero, como sucede con cualquier otra técnica de enseñanza que se pueda aplicar en clase, la capacidad y la confianza suelen mejorar con la práctica.

Si a pesar de todo, no nos sentimos con las fuerzas necesarias como para cantar una canción en clase con nuestros alumnos, siempre podemos considerar la opción de ripear o recitar, que son unas buenas alternativas al canto ya que implican tener una cierta habilidad melódica y rítmica.

Por último, por lo que a la última pregunta se refiere, qué pasa si los niños no quieren cantar en clase, nos podemos encontrar que algunos niños sean reacios a cantar delante de sus compañeros. Pero la experiencia para ellos debe ser algo positivo y no algo que les retraiga. La sonrisa y un gesto de aliento, por parte del docente, puede ayudarles a sentirse lo suficientemente relajados como para unirse al grupo cuando se sientan listos.

El uso de canciones en la enseñanza del inglés en la educación primaria puede ser muy eficaz, siempre y cuando seamos muy selectivos con las canciones que elegimos. Debemos elegir aquellas canciones en las que cada palabra y sílaba esté claramente articulada.

Igual énfasis debe ponerse en el tema de la canción. Nos atreveremos a elegir canciones con las que nuestros alumnos puedan asociarse fácilmente. Buscaremos un lenguaje claro y sencillo, evitando canciones que tengan referencias a algún argot, o de lo contrario lo pasaremos realmente mal en el aula.

Un último criterio para la buena elección de canciones fue el proporcionado por la profesora Helena I. Curtain de la *Wisconsin University* (Estados Unidos) y la profesora emérita de la *University of Minnesota* (Estados Unidos) Carol A. Dahlberg. Según ellas, cualquier canción debe cumplir con los siguientes requisitos:

- 1) La canción debe contener un vocabulario limitado
- 2) La canción debe contener un lenguaje compatible con el usado en el aula
- 3) La canción debe presentar un desafío musical limitado
- 4) El ritmo debe ser directo y repetitivo
- 5) El tema de la canción debe estar dentro de la experiencia personal de los niños
- 6) Para la educación primaria, es útil si las canciones vienen acompañadas de acciones
- 7) Para la educación primaria, también es útil si las palabras de las canciones son muy repetitivas y si tienen un refrán o estrofa que se repita

## 5. CONCLUSIONES

Al presentar a los niños pequeños una lengua extranjera, es importante la utilización de materiales que, por un lado, capten su entusiasmo por la adquisición, y que también les ofrezcan un sabor cultural del país, por el otro. Y las canciones ofrecen tal recurso didáctico a los profesores.

Las canciones proporcionan una buena perspectiva de la cultura inglesa. La utilización de los nombres en inglés expone a los niños al inglés y su entorno. La introducción de esta dimensión cultural nos permite desarrollar vocabulario relacionado con estos temas o tópicos

mientras que, al mismo tiempo, proporciona un enlace con actividades transversales en otras áreas del currículum oficial.

Las canciones han sido compañeros divertidos para los seres humanos desde el tiempo en el que pudimos hablar. Como parte integral de nuestra experiencia lingüística, pueden ser de gran valor para la enseñanza de idiomas. Y la gran cantidad de canciones meritorias pueden enriquecer y activar nuestra clase.

A lo largo del presente artículo, hemos abordado la importancia de las canciones en la enseñanza del inglés, sus funciones, los criterios para la selección de una canción determinada, y algunos procedimientos para presentarlas a nuestros jóvenes e incipientes alumnos. Aunque puede resultar difícil conseguir que nuestra clase se acostumbre a las nuevas canciones, encontraremos que a todos los niños les gustan mucho. Así pues, tenemos que aprovechar esa ventaja con el fin de enriquecer el entorno de enseñanza del idioma.

Las canciones tienen una función importante en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Las canciones combinan importantes demandas didácticas con la diversión, la actividad, y la motivación. Casi de paso, los niños se familiarizan con las partes de la cultura extranjera, y los ven como enriquecimiento de su propia vida.

De acuerdo con las directrices para la enseñanza de las canciones, y en función de la situación concreta, el docente puede variar la forma de enseñarlas. No hay que olvidar agregar el vocabulario básico antes de introducir una canción y, por lo menos, asegurarse de que el contenido sea comprensible para ellos.

El profesor de inglés en primaria puede elegir entre una gran variedad de tipos de canciones con características especiales cada una de ellas. Consecuentemente, cada maestro debe recopilar aquellas canciones que sean útiles a sus propósitos didácticos y se adecuen a las características del alumnado.

Sabemos, por experiencia personal, que a los niños les encantan las canciones y las rimas inglesas. Todos los docentes deberían, pues, prever esa gran ventaja y utilizarla como una parte permanente de sus clases de inglés en el aula. Nosotros, como educadores, también podemos disfrutar con una canción, bailando y recitando con los alumnos en clase, porque nos proporciona la oportunidad de influir en el desarrollo de los niños de una manera bastante positiva a la par que intensifica la relación con nuestros propios hijos.

Dado que la naturaleza de los niños es jugar y divertirse, es posible que los profesores les enseñen a través de actividades lúdicas. Y la utilización de las canciones nos ofrece esa herramienta tan poderosa como para llevar a cabo nuestra tarea de enseñanza de una forma bastante exitosa.

## Referencias

- Beall, P.C. & S.H. Nipp. (2002). *Children's Songs and Fingerplays*. New York: Pricestern Sloon.
- Cameron, L. (2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Campbell, L. & B. Campbell (1996). *Teaching and Learning through Multiple Intelligences*. Needham Heights, MA: Allyn & Bacon.
- Coromina, I.S. (1993). "An Original Approach to the Teaching of Songs in the Classroom". *English Teaching Forum*, vol. 5, 8 – 22.
- Curtain, H.I. & C.A. Dahlberg. (2004). *Language and Children: Matching the Match*. New York: Wesley Publishing Company.
- Davanellos, A. (1999). "Songs". *English Teaching Professional*, vol. 13, 270 – 274.
- Eken, D.E. (1996). "Ideas for Using Songs in the English Language Classroom". *English Teaching Forum*, vol. 34, 11 – 21.
- Feierabend, J.M. (2000). *The Book of Simple Songs and Circles*. Chicago: GIA Publications Inc.
- Graham, C. (1999). *Jazz Chants for Children*. New York: Oxford University Press.
- Graham, C. (1994). *Let's Chant, Let's Sing*. New York: Oxford University Press.
- Griffie, D.T. (1992). *Songs in Action*. London: Prentice Hall.
- Kramsch, C. (2000). *Language and Culture*. Shanghai: Shanghai FL Education Press.
- Larsen-Freeman, D. & M.H. Long. (2000). *An Introduction to SLA Research*. Shanghai: Shanghai FL Education Press.
- Lozanov, G. (1978). *Suggestology and Outlines of Suggestopedya*. Sofia: Gordon & Breach.
- Medina, S.L. (1993). "The Effect of Music on Second Language Vocabulary Acquisition". *National Network for Early Language Learning*, vol. 6, 1 – 8.
- Murphey, T. (1992). "The Discourse of Pop Songs". *TESOL Quarterly*, vol. 26, 770 – 774.
- Murphey, T. (1992). *Music and Song*. Oxford: Oxford University Press.
- Orlova, N.F. (1997). "Developing Speech Habits with the Help of Songs". *English Teaching Forum*, vol. 35, 35 – 44.
- Peacock, M. (1997). *The Effects of Authentic Materials on ELF Learners*. London: Oxford University Press.
- Phillips, S. (1993). *Young Learners*. Oxford: Oxford University Press.
- Purcell, J.M. (1992). "Using Songs to Enrich the Class". *Hispania*, vol. 75, 192 – 196.
- Reilly, V. & S. Ward. (2003). *Very Young Learners*. Oxford: Oxford University Press.
- Richards, J. & C. Lockhart. (1969). *Songs in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rivers, W.M. (1997). *Interactive Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.